

در این مقاله معنی و منشا قرآن مختلف و نظریات  
دانشمندان اسلامی و خاورشناسان در این باره مورد  
گفتگو است و خواننده در ضمن آن با مباحث زیر آشنا  
می شود :

کیفیت نزول قرآن و یا بخشی درباره حدیث «انزل  
القرآن على سبعة احرف» - اوضاع و احوال قرآن  
بهنگام وفات پیغمبر اسلام (ص) - کیفیت جمع و  
تألیف قرآن - اسباب و عوامل اختلاف قرآن و فائدۀ  
آن - لهجه و لفت قرآن - پیدایش مکاتب و مراکز  
تعلیم قرآن - گزارشی از احوال قراء و بررسی اهم  
قرآنات .

نویسنده این مقاله آقای سید محمد باقر حجتی که  
از رشته فلسفه و حکمت اسلامی این دانشکده دارای  
درجۀ دکتری است و در حال حاضر با سمت استادیار  
قسمتی از دروس تفسیر و علوم قرآنی این دانشکده را  
بر عهده دارد، این مقاله را با دقتی که شایسته یک  
محقق بی نظر است آماده ساخته و به این جهت برای  
أهل علم قابل اعتماد و برای همه علاقه مندان به این  
گونه مباحث قابل استفاده است.

نگارش: سید محمد باقر حجتی

استاد پارکروه فرهنگ عربی و علوم قرآنی

## بحثی درباره قرآات قرآن

مطالعه<sup>\*</sup> لهجه‌های گوناگون یک لغت و زبان از لحاظ واژه‌شناسی جدید از مهمترین مطالعاتی است که میتواند به شناسائی پیدایش و تطور آن زبان مدد نموده، جنبه‌های عقلی و روانی و اجتماعی مربوط به آنرا بدون ابهام کشف کند.

بحث و مطالعه پیرامون قرآات قرآن علاوه بر آنکه از نظر دینی و تاریخی و علمی بسیار سودمند است و نیز از جنبه<sup>\*</sup> مطالعه و فهم خود قرآن و تاریخ و کیفیت نزول آن شدیداً ضروری می‌باشد، میتواند محققانی را که درباره<sup>\*</sup> لهجات مختلف زبان عربی مطالعه می‌کنند به بهترین و مطمئن ترین مراجع و مأخذ راهبری نماید، بخصوص اگر برای مطالعه<sup>\*</sup> لهجه‌های مختلف زبان عربی وسائل دیگر لازم را در دسترس نداشته باشیم. البته باید این نکته را یاد آوری کنیم که عامل منحصر به فرد اختلاف قرآات همان اختلاف لهجه‌ها نیست ولی اختلاف لهجات را میتوان یکی از اسباب و عوامل اختلاف قرآات دانست.

ما در این مقاله نظر دانشمندان شیعی و سنتی و احیاناً دانشمندان غرب و مستشرقین را در بحث قرآات بطور اجمالی بررسی کرده، عوامل پیدایش قرآات و تاریخ تدوین آنرا بیان خواهیم نمود.

## معنی لغوی قرآن

قرائت (۱) که جمع آن قرآت می‌باشد مصدر «قرأ» است. در بارهٔ واژه «قرأ» اختلاف نظر هست و علمای لغت و ادب معانی متعددی برای آن ذکر کرده‌اند (۲) و گروهی از دانشمندان لغت «قراءة - قرأ» را نسبت به تمام آن معانی آن که در زیر بیان شده است، واژه‌ای اصیل در عربی میدانند، ولی آنطور که محققان می‌گویند «قراءة» بمعنی تلاوت و خواندن دارای ریشهٔ اصیل عربی نیست بلکه عرب در آغاز امر این واژه را بمعنی تلاوت نمیدانست و از زبان آرامی گرفته شده و دست بدست گشته تا به معنی تلاوت در زبان عربی، معمول و متدالون شد.

برگذشتراسر Bergsträesser می‌نویسد: لغت آرامی و حبشی و فارسی آثار غیرقابل انکاری در لغت و زبان عربی باقی گذاشت، زیرا این لغات، زبان اقوام متعدد و مجاور عرب در قرن‌های قبل از هجرت بوده است.

۱ - نگارش این کلمه بدینصورت بلحاظ رعایت رسم الخط معمول میان فارسی زبانان می‌باشد و طبق قاعده باید بصورت «قراءة» نگاشته شود و مادراین مقاله این کلمه و سایر کلمات دیگر را طبق رسم الخط فارسی مینگارید.

۲ - زجاج قرائت را به جمع کردن و گردآوردن معنی کرده و به «قرأت الماء في العوض» به معنی جمعته .... استشهاد نموده است. قطرب تحوى می‌گوید: قرائت بمعنی انداختن و رسی و اسقاط والقاء است و به «ماقرات النافقة ملى قط» بمعنی ما استقطت، استشهادی کند (رک: البرهان زرکشی ۲۷۸، والاتفاق ۰۰/۱) و گروهی را عقیده برآن است که قرائت بمعنی تلاوت و خواندن است، و این عطیه همین رأی را پذیرفته است (رک: مقدمتان فی علوم القرآن به تصحیح و اهتمام آرتور جفری Arthur Jeffry ص ۲۸۲ - توضیح آنکه: این کتاب عبارت از دو مقدمه در علوم قرآن است یکی بنام «الباني» که مؤلف آن از قرن پنجم هجری است و شناخته نشده و دیگری مقدمه این عطیه است و جفری آن دو را تصحیح کرده است و در ۴۹۵ م در مصر بچاپ رسید).

زبان آرامی در عین اختلاف و دگرگونی که در امجههای آن مشهود است در فلسطین و بین النهرين و برخی از نواحی عراق ، رواج و انتشار داشت . و یهودیان مجاور عرب که لغت دینی آنها آرامی بود به انتشار تعداد قابل توجهی از الفاظ دینی آرامی و رسوخ آنها در زبان عربی مدد نمودند، و کرنکو (Krenkov) مستشرق معروف در تحقیقات خود راجع به واژه « کتاب » در دایرة المعارف اسلامی به این نکته اشاره کرده است (۱) و بلاشر Blachere نیز عده زیادی از لغات دینی آرامی و غیر آرامی را نقل کرده و تأکید نمود که عرب به علت همچواری با یهود و سایر اقوام ، این کلمات را استعمال میکرد از قبیل : قرأ ، کتب ، کتاب ، تفسیر ، تلمیذ فرقان ، قیوم ، زندیق ، دجال ، و امثال آنها (۲) .

باری اگر عرب قبل از اسلام لغت « قرأ » را بمعنی « تلا » و امثال آنرا از زبان آرامی یا غیر آرامی اقتباس کرده و معمول و متداول ساخته باشد ، این استعمال و سپس معمول و رایج شدن آن پس از اسلام در میان عرب برای عربی بودن واژه های مزبور کافی است .

### معنی اصطلاحی قرآن

قرآن که جمع قرائت است چون معنی جمع ، تنویع و نشان دهنده انواع مختلف میباشد . منظور از انواع قرآن از نظر اطلاق علمی همان معنی اصطلاحی است که از گفتار مصنفان این علم استنباط میگردد ولی غالباً خاور شناسان معنی اصطلاحی قرائت را عبارت از راه و روش تلاوت و رسم

Krenkov, Encyclopedie del, Islam (art Kitab) II, 1104 - ۱

( بنقل از مباحثت فی علوم القرآن دکتر صبحی صالح ص ۱۰ )

Blachere, Le Coran, Introduction - ۲

( بنقل از همان مرجع ص ۱۰ )

قرآن با حروف و حرکات و نقطه‌ها و یا عبارت از روش تلاوت قرآن یار سم آن با برخی از آنها میدانند (۱) . البته این تعریف خالی از تسامح و نقص نیست . تعریف نسبه کامل برای قرائت عبارت از طرق و روایات قرآنی است که با اسناد به ثبوت رسیده تا عمل به آن لازم الاباع باشد، والا هر طرقی که در تلاوت و رسم قرآن بکار رود با توجه باینکه نتوانیم اسناد و نقل و روایتی برای آنها بیاییم نمیتواند معنی اصطلاحی قرائت باشد و قاطبه علماء اسلامی اعم از شیعه و سنی در این امر متفق‌اند . پس بنابراین روایت و نقل و اسناد از اجزاء معتبر در تعریف قرآت خواهد بود اعم از باینکه روایت : متواتر، مشهور، آحاد ، شاذ ، و یا موضوع باشد، اما هر روشی که ممکن است قرآن را بدان تلاوت نمود و مستند به روایت و نقلی نباشد - اگرچه دارای وجه صحیح و مبنای درستی در عربیت باشد و لفظ یا کتابت قرآن تاب و تحمل آنرا داشته باشد - علماء قرائت متفقاً آنرا بهبیجوجه از قرآت نمی‌شمارند .

### آیا اجتهاد و اظهار نظر علمی در قرآت جایز است ؟

پاسخ سوال فوق با توجه به تعریف صحیح قرائت، منفی است : تعصب و پای‌بندبودن برخی از علماء نحو نسبت به صناعت و فن خود آنرا و ادار ساخت که اجتهاد در قرائت را برای کسانیکه به لغت و عربیت آشناشی لازم را داشته باشند جائز بدانند ، و براساس این عقیده به صرف باینکه قرائتی مطابق قواعد عربی باشد باید به صحت آن معتقد گشت اگرچه روایت و نقل ، آنرا تأیید نکند. پیدا است که این عقیده نتیجه تأثیر شدید نحویین نسبت به تخصص و آراء و قواعدی است که خود را در چهار چوب

و - به دائرة المعارف اسلامی، وتاريخ الادب العربي بروکلمان Broklman و تاریخ القرآن نولد که Noldeke مراجعة شود :

آن مقید ساخته‌اند و چنانکه گفته شد اساساً هر طریق و روشی که مستند به قواعد باشد و نتوان آنرا مبتنی بر نقل و روایتی نمود مشمول معنی اصطلاحی قرائت نخواهد بود.

علماء قرائت این دسته از علماء نحو را شدیداً مورد حمله قرار دادند. و باید یاد آور شد که عقیده و رأی به جواز اجتهاد در قرائت در میان دانشمندان نحو و لغت طرفداران محدودی دارد. چنانکه ابوالعباس مبرد که از دانشمندان بزرگ‌نحو و ادب است میگفت: هرگاه من یکی از قراء محسوب می‌شدم در «لکن البر» باه «البر» را به فتح میخواندم، منظورش این است که در آیه «لیس البران نولوا وجوهکم قبل المشرق والمغارب، ولکن البر من آمن بالله...» (۱) تمام قراء باه «البر» را در در هر دو مورد به کسر خوانده‌اند و اگر او از قراء بشمار می‌آمد در «لکن البر» به فتح باه میخواند (۲) این بیان مبرد اعتراف ضمی و بلکه صریح است که قرائت، فن و تخصص او نبوده و نمیتواند درباره آن اجتهاد و اظهار نظر نماید (۳).

۱ - سورة بقرة، آية ۱۷۷ .

۲ - رک: طبقات القراء ابن الجوزي .

۳ - منظور مبرد در ترجیح فتح باه بر کسر آن این است که اگر باه در «لکن البر» بفتح قرائت شود بمعنی بار است (نیکوکار) در این صورت اسم لکن متناسب با خبر آن که «من آمن بالله» است خواهد بود، ولی به کسر باه بمعنی احسان است و با «من آمن بالله» تناسبی ندارد، البته مفسرین این مطلب را پاسخ داده‌اند که گاهی مصدر «البر» به کسر باه بمعنی اسم فاعل استعمال شده و بمعنی بار: یعنی واسع الاحسان بکار رفته و همچنین وجه دیگری تیز در مکسور بودن با گفته‌اند که آیه در تقدیر: ولکن البر بمن آمن بالله... است از قبیل: «السخاء حاتم والشعر زهیر» که بمعنی: السخاء سخاء حاتم والشعر شعر زهیر. این وجه آخر را زیاج و قطرب و فراء پذیرته و جدائی نیز همانرا اختیار کرده است (رک: مجمع البيان طبرسی ۱/۲۶۱ و ۲۶۳ چاپ ایران ۱۳۷۳ هـ).

همچنین از ابی عمر عیسی بن عمر ثقیل نحوی (۱) نقل شده که او طرق قرائت قرآن را مبنی بر قواعد عربی میدانست و چنانکه این الجزری می‌نویسد: یکی از خصوصیات و ویژگیهای قرائت ابی عمر ثقیل آن بود که در آیه «السارق والسارقة فاقطعوا أيديهما .. (۲) و «الزانة والزانی» فاجلدوهما ... (۳) نصب «السارق والسارقة والزانة والزانی» را بنایه مفعولیت بر رفع آن ترجیح میداد: درباره اینگونه موارد از آیات قرآنی در بصره، مناقشات و مناظرات پرداخته ای صورت گرفت (۴)، چنانکه سیبویه در الكتاب به مناقشه و تحقیق در این موارد پرداخته و نوشته است که: عموم قراء در دو آیه مذکور جز به رفع، به صورت دیگری قرائت نکرده‌اند (۵ و ۶).

و نیز از ابی بکر محمد حسن بن مقصود بغدادی مقری نحوی (م ۳۵۴) نقل شده که تصور می‌کرد: هر وجهی در قرائت که از نظر عربیت صحیح باشد قرائت آن در نماز جائز است، ابی طاهر بن ابی هاشم بدنبال این گفتار در کتاب «البيان» خود اضافه می‌کند که این مقصود مطابق بدعتی

۱ - عیسی ثقیلی با عیسی همدانی از نظر نام پدر مشترکند و اولی بصری و دویی کوفی است و اسم پدر هردو عمر است، ثقیل از همدانی مشهورتر و نیز استاد خلیل در نحو بوده است و همان کسی است که گفته بود: مالکم تکا کاتم علی ....

۲ - سورة مائدة آیه ۳۸ .

۳ - سورة نور آیه ۲ .

۴ - الشرفی القراءات العشر ۱/۱۷ و مجمع البيان ۱۹۰/۷ و ۱۲۳/۱ .

۵ - الكتاب ص ۱۱۶ ، ۳۳ .

۶ - طبرسی در مجمع البيان می‌نویسد: سیبویه و سیاری از علماء نحو به رفع خوانند و خود سیبویه نصب آنرا از نظر عربیت و قواعد نحوی ترجیح میدهستند می‌گویند: عامة قراء به رفع آن قرائت نمودند و ابوالعباس مبرد رفع آنرا اختیار کرده است و می‌گویند: اینگونه آیات سانند «زیداً فاضریه» نیست بلکه مانند «من سرق فاقطع بده و من زنی فاجله» می‌باشد . زجاج نیز رفع آنرا بهتر می‌داند (وک: مجمع البيان ۱۹۰/۳ و ۱۹۰/۲)

که گذارد به بیراوه افتاده است . و ابن الجزری می‌نویسد : بخاطر همین بدعت در بغداد مجلسی که مشحون از فقهاء و قراء بوده با حضور ابن‌مقسم تشکیل گردید و حاضران به اتفاق آراء وی را از اینگونه اظهار نظرها نهی کردند و ابن مقسم نیز توبه نمود و فی المجلس توبه نامه نگاشت . سپس ابن الجزری می‌نویسد : بهمین جهت قراء از قیاس مطلق یعنی از قرائتی که اساس و پایه قابل اعتمادی از نظر روایت و اسناد ندارد منع شدند و بسیاری از ائمه قرائت از قبیل نافع و ابی عمرو بن علاء می‌گفتند : هرگاه مابدانچه باید قرآن را قرائت کنیم موظف نمی‌بودیم چنین و چنان قرآن را قرائت می‌کردیم .

### رابطه قرائت با کتابت

از نظر برخی از دانشمندان ، قرائت علیرغم معنی لغوی خود که تلاوت و خواندن است دارای مفهوم و مدلول وسیع تری نیز از نظر اصطلاح می‌باشد باین معنی که در تعریف قرائت میتوان علاوه بر طرق تلاوت و خواندن حروف و کلمات و ... ، طرز کتابت و نوشتن حروف و کلمات را نیز راه داد چنانکه پیشیبان می‌گفتند : این قرآن طبق قرائت نافع با کسانی نوشته شده است .

در نتیجه این مقدمه عنوان فوق بصورت یک پرسش و مسئله جلب توجه می‌نماید که آیا میان قرائت قرآن و رسم و کتابت آن پیوندی وجود دارد یا نه ؟

در پاسخ این مسئله باید گفت که رسم و کتابت قرآن غیر از قرائت است زیرا مأخذ قرائت - چنانکه گذشت - روایت و اسناد است ولی مأخذ رسم و کتابت همان طرقی است که در نوشتن معمول بوده ، بنابراین ما موظفیم آیات قرآنی را همانگونه قرائت کنیم که برای ما نقل شده است

نه طبق رسم و کتابت آن. هرگاه ما ملاک قرائت قرآن را رسم و کتابت آن بدانیم ممکن است احیاناً آیات و کلمات قرآنی را بگونه‌ای تلاوت نمائیم که از پیغمبر و امام آنگونه نقل نشده باشد.

بهمن جهت باید گفت که اساس و پایه، قرائت است. و رسم و کتابت قرآن مبتنی بر آن است. علاوه در بعضی از موارد طرز قرائت با رسم و کتابت قرآن کامی آنچنان تفاوت دارد که نمیتوان کتابت را همانگونه با قرائت آن دانست چنانکه اگرپیش از الفی که بصورت همزه است حرف ساکنی باشد مانند: «السوأی» (۱) نمیتوان بهمان صورتی که نوشته میشود قرائت نمود زیرا چنان قرائتی مخالف با قواعد لغت بوده و علاوه بر این از نظر روایت نیز صحیح نیست (۲).

گلدنزیهر Goldziher مستشرق معروف در کتاب «مذاهب التفسیر- الاسلامی» منشأ اختلاف قرآت را، اختلاف رسم و کتابت قرآن دانسته و می‌نویسد: قسمت مهمی از اختلافات قرآت به خصوصیات خط عربی مربوط است زیرا این خصوصیات، اندازه‌های مختلف صوتی ایجاد می‌کند که منشأ آن نیز اختلاف وضع نقطه‌هایی است که زیر یا روی فرم مشکل خط قرار گرفته و یا منشأ آن اختلافات نقطه‌ای از نظر تعداد است... پس اختلاف آر استن صورت خط به نقطه‌ها و یا اختلاف حرکات... عامل نخستین پیدایش اختلاف قرآت است که در نصوص و مصاحفی که متقوط نبوده و یا در نقطه‌گذاری و نوشتن نشانه‌های حرکات آن دقت نشده بود مشاهده می‌گردد (۳).

گلدنزیهر که بنظر میرسد در این کتاب غالباً معمصومانه و بی غرض بحث

۱ - سوره روم، آیه ۱۰.

۲ - شرح الشاطبية ۷۶.

۳ - مذاهب التفسیر الاسلامی ۸۹۰.

نمیکنند در این مورد نیز از طریق حق و صواب و انصاف منحرف گشته و دور از ناقصیت سخن میگوید ، زیرا اگر منشأ اختلاف قرآن همان باشد که گلذبیه را میگوید بوضع دهشت آوری این اختلاف ، ایجاد قرآن بی اندازه ای میکرد ، قرآنی که رسم و کتابت قرآن آنرا می پذیرد ولی برای همه آنها بطور قطع سند و روایتی از امام و پیغمبر نمیتوان یافت بلکه تعداد ناچیزی از این قرائت متعدد نیز بخاطر فقدان سند نمیتوانست برای خود کسب اعتبار کند ، پس طرز کتابت قرآن - اگر ما آنرا منشأ اختلاف قرآن بدانیم - میتواند وجوده مختلف و زیادی را در قرائت بوجود آورد . ولی قرآنی که فعلآً ما از آنها اطلاع داریم و دانشمندان کتابهای متعددی درباره آنها نگاشته و در عرضه نمودن آنها موشکافی و دقت کافی نموده اند و همواره دریافتمن سند و اساس نقل آن پی جوئی میکرند ، اینگونه قرآن معرف و در عین حال محدود است و همه آنها به نقل و روایت متکی است نه به طرز کتابت و رسم قرآن .

باید اضافه کرد که گلذبیه از یک حقیقت تاریخی نیز چشم پوشیده و یا از آن اطلاع نداشته زیرا عثمان طبق گفته اهل سنت مخصوصاً دستور داد که قرآن ، مجرد و عاری از نقطه ، جمع آوری گردد برای این که رسم و کتابت آن توانایی پذیرش قرآن منقول از پیغمبر (ص) را داشته باشد تا بعلت رسم و کتابت خاص ، قرآن به قرائت یا حرف و یا تلفظ مخصوصی محدود نگردد ، و اصحاب پیغمبر (ص) متفقاً عمل عثمان را درباره قرآن و رسم و کتابت آن تأیید کردن ، بنابراین اختلاف قرآن ناشی از اختلاف کتابت قرآن نبوده بلکه اولین و آخرین منشأ اختلاف قرآن سند و روایت است .

نکته دیگری که رأی گلذبیه را در این مورد مست میکند این است که هرگاه عقیده او درست باشد باید قرائت حماد را صحیح بدانیم زیرا او

در آیه<sup>۱</sup> «وما كان استغفار ابراهيم لا يه الا عن موعدة وعدها ايام» و آیه<sup>۲</sup> «باباء خوانده است در حالیکه چنین قرائتی را هیچیک از دانشمندان نپذیرفته و به جوچه نمی توان آنرا از قرآن هفتگانه یاده گانه و یا چهار دگانه محسوب نمود، هرگاه خط و کتابت میتوانست اساسی برای قرائت باشد اعتماد به چنین روایتی جائز میبود»<sup>(۲)</sup>.

به حمزه<sup>۳</sup> زیارات گروهی از معاندان وی نسبت داده اند که او بجای «لاریب فیه» در آیه<sup>۴</sup> «المل ذلک الكتاب لاریب فیه» «لازیت فیه» قرائت میکرد<sup>(۴)</sup> بنابراین باید طبق رأی گلدزیهر چنین قرائتی نیز صحیح باشد؟!

یکی از دلائل دیگر که مستنده عقیده<sup>(۵)</sup> گلدزیهر را تأیید می کند حادثه ایست که در باره<sup>(۶)</sup> این شنبود نقل می کنند که او میگفت: هر قرائتی که موافق بارسم الخط مصحف عثمانی است در صورتیکه دارای وجه صحیحی در عربیت باشد جائز است. و بخاطر همین رأی، این شنبود مورد اعتراض و خوده<sup>(۷)</sup> گیری علماء قرار گرفت و او نیز از رأی و عقیده<sup>(۸)</sup> خود بازگشت<sup>(۹)</sup>.

در پایان این قسمت از بحث، باید اضافه نمود که استعمالات و اصطلاحات دیگری در قرآن وجود دارد که به کیفیت دیگر حروف و کلمات قرآن مربوط است از قبیل قرائت: ترتیل، تحقیق، تدویر.

۱ - سورة توبه آیه ۱۴

۲ - پاورقی کتاب «مذاهب التفسیر الاسلامی» گلدزیهر، بقلم دکتر-

عبدالحیم نجاشی ص ۹

۳ - سورة بقره آیه ۱

۴ - التصحیف والتحریف عسکری ص ۹

۵ - پاورقی مذاهب التفسیر الاسلامی ص ۸

و تجوید که مورد بحث و مطالعه مانیست.

برای اطلاع از شرائط و اوضاعی که قرآن در آن پدید آمد، و عواملی که در آن اثرگذاشت لازم است مباحثت زیررا از نظر تاریخی به اجمال و اختصار بررسی نمائیم.

۱ - کیفیت نزول قرآن.

۲ - اوضاع و احوال قرآن بهنگام وفات پیغمبر اسلام (ص) و کیفیت جمع و تأليف آن.

۳ - لهجه و لغت قرآن.

۴ - اسباب و عوامل اختلاف قرآن.

۵ - کیفیت پیدایش مکاتب و مراکز تعلیم قرآن.

۶ - گزارش احوال قراء و بررسی أهم قرآن.

### کیفیت نزول قرآن

یا

#### بعشی در روایت «انزل القرآن على سبعة احرف»

در طریق احادیث اهل سنت روایتی جلب نظر می‌کند که علماء و دانشمندان سنی مدعی صحت طرق و تواتر آن هستند که پیغمبر (ص) فرمود: «ان هذا القرآن انزل على سبعة احرف ، فاقررو ما تيسر منه » آنها معتقدند که در اسناد این حدیث به پیغمبر (ص) و صحت و تواتر آن هیچگونه تردیدی وجود ندارد.

بررسی این حدیث که با بحث در قرآن پیوند و ارتباطی دارد برای این است که اختلاف علماء اهل سنت در معنی «احرف» بسیار پردازه و وسیع است و حتی بیش از چهل معنی برای آن نقل شده. با توجه به اینکه اکثر قریب به تمام اهل سنت میگویند که «سبعة احرف» بمعنی قرآن

هفتگانه قراء سبعه نیست - اگر چه برخی آنرا بهمین معنی تفسیر نموده‌اند - زیرا موقعیکه پیغمبر این حدیث را بیان می‌کرد هنوز قراء سبعه به دنیا نیامده بودند . علاوه بر این ، نخستین کسی که قرائت قراء سبعه را معتبر شمرد و یا آنها را جمع آوری کرد ابویکر بن مجاهد بود که در اوائل قرن چهارم میزیست (۱) .

و هم چنین منظور از «سبعة احرف» این نیست که قرائت هر کلمه‌ای در قرآن به هفت وجه جائز باشد زیرا ما چنین کلمه‌ای را در قرآن سراغ نداریم .

بهترین تفسیر «سبعة احرف» بیانی است که اکثر علماء اهل سنت آنرا پذیرفته و صاحب قاموس نیز آنرا تأیید کرده است و همچنین گروهی از متاخران مانند دکتر عبدالحليم نجار (۲) ومصطفی صادق رافعی (۳) نیز

۱ - ابویکر احمدبن موسی بن عباس بن مجاهد که در اوائل قرن چهارم هجری میزیسته از میان قرائات مختلف ، قرائات سبعه قراء حرمین ( مکه و مدینه ) و عراقین ( بصره و کوفه ) و شام را گردآورده و آنها را معتبر دانسته است ، این قراء عبارتند از نافع ، عبدالله بن کثیر ، ابو عمرو بن علاء ، عبدالله بن عاصم ، حمزه و کسانی . بسیاری از دانشمندان این مجاهد را در اعتبار و اختیار قرائات قراء سبعه بخاطر ایهامی که در آن وجود دارد تکوہش کردنده ، چون وی با این کار توهی در مردم ایجاد نمود که منظور از احرف سبعه در روایت مسند کور ، قرائات قراء سبعه است ... احمدبن عمار مهدوی می‌نویسد : لقد فعل مسيح هذه السبعة مالا يتبغى له ، واشكـل الامر على العامة بايهامـه كل من قـل نظره : إن هـذا القراءات هي المـذكورة في الخبر ( يعني نزول الوحي على سبعة احرف ) ( رک : البيان في تفسير القرآن آية الله خوئی ص ۱۱۲ ) .

۲ - مقاله‌ای تحت عنوان « فی قرائات القرآن » بقلم دکتر عبدالحليم نجار در مجله دانشکده ادبیات دانشگاه فؤاد جزء اول جلد دهم ص ۱۱۰ .

۳ - اعجاز القرآن مصطفی صادق رافعی ص ۷۰ .

آنرا بر سایر معانی دیگر ترجیح داده‌اند و آن این است که قرآن به هفت وجه از وجوده لغات و لهجه‌های عربی نازل شده چون قرآن از هفت لهجه<sup>\*</sup> لغات عرب پیرون نیست زیرا لهجه‌هایی که در جزیره العرب تفوق و انتشار داشت به هفت لهجه<sup>\*</sup> عمدۀ باز میگردد که عبارتند از لهجه<sup>\*</sup> : قریش ، هذیل ، ثقیف ، هوازن ، کنانه ، تمیم ، و یمن .

حافظ ابو عمر و دانی می‌نویسد : « سبعة احرف » را یکی از دو معنی میتوان تفسیر نمود : نخست آنکه قرآن به هفت وجه از وجوده لغات عرب نازل شده بدليل اینکه کلمه<sup>\*</sup> « حرف » در آیه<sup>\*</sup> : « و من الناس من يعبد الله على حرف » (۱) بمعنی وجه است یعنی برخی از مردم به وجہی : نعمت . خیر . مستجاب شدن دعاء . شفاء بیماری و امثال آن خدار ا العبادت می‌کنند . و معنی دیگر « احرف » قرآن است اگرچه قرآن متنزه کلمات و سخنان زیاد است ولی پیغمبر از باب تسمیه<sup>\*</sup> کل به اسم جزء از قرآن به احرف تعییر فرموده است (۲) .

باری ، بهترین تفسیری که در باره<sup>\*</sup> « سبعة احرف » بیان شده است وجوده هفتگانه لغات و لهجه‌های عربی است فی المثل : عرب در طرز و کیفیت اداء یک حرف بایکدیگر تفاوت دارند بعنوان نمونه عراقيها « قاف » را بصورت « گاف » فارسي ، و شاميها بصورت همزه وو ... تلفظ می‌نمایند ، دانشمندان سنی میگويند : قرآن به تمام لهجه‌های عرب نازل گشت تا آنها در قرائت آن بتوانند به آسانی کلمات و حروف قرآن را باللهجه<sup>\*</sup> مأнос خود اداء کنند ، زیرا الترام و ایجاد یک لهجه در قرائت قرآن باعث سخنگیری بر دیگر قبائل عرب بود که به آن لهجه احیاناً انس و عادتی نداشته و یا ندارند .

۱ - سوره حج آیه ۱۱ طبرسی حرف را به ضعف در عبارت و شک تفسیر کرده است ( رک : مجتمع البیان ۷۷ ره ۷ ) .

۲ - همان مجله دانشکده ادبیات دانشگاه فؤاد ص ۱۱۰ .

تعییر لغات و لهجات هفتگانه عرب به « سبعة احرف » باکثرت و تعدد لهجه ها منافات ندارد زیرا اگر چه لهجات عرب از هفت بیشتر است ، ولی منظور از لهجه هایی که از « سبعة احرف » استفاده میشود لهجات کاملی است که در رأس سایر لهجه های گوناگون و متنوع عرب قرار دارد و تمام آنها به هفت لهجه باز میگردد .

دانشمندان شیعی روایت نزول قرآن را بر هفت حرف قبول ندارند و در این باره دلائل زیادی اقامه مینمایند :

۱ - آنرا مخالف با روایت صحیحه<sup>۱</sup> زراره از امام صادق (ع) میدانند که فرمود : « ان القرآن واحد نزل من عند واحد ، و لكن الاختلاف يجي من قبل الرواة » يعني قرآن ، یکی است و از جانب خداوند یگانه نازل گردیده و اختلاف در آن از ناحیه روات و ناقلان قرآن پدید آمده است و همچنین امام صادق روایت رائج میان مردم را که در آن آمده : « نزل القرآن على سبعة احرف » تکذیب نموده و گفته است : « ولكن نزل على حرف واحد من عند الواحد » (۱) .

حاج میرزا حسین نوری محدث می نویسد : اخبار فراوانی در طرق شیعه وجود دارد که قرآن بر یک حرف و یک و جه نازل گردیده و در آنچه بر پیغمبر (ص) نازل شده هیچگونه اختلافی وجود ندارد چنانکه کلینی در کتاب « الکافی » از حسین بن محمد از معلی بن محمد ازوشا از حسین بن دراج از محمد بن مسلم از زراره از امام صادق نقل کرده که فرمود : « ان القرآن واحد نزل من عند واحد و لكن الاختلاف يجي من قبل الرواة » و در همان « الکافی » از علی بن ابراهیم از پدرش از ابن ابی عمر از عمر بن اذنیه از فضیل بن یسار روایت شده که فضیل گفته : « امام صادق (ع) عرض کردم که مردم میگویند : قرآن بر هفت حرف نازل شده (آیا چنین گفخاری

۱ - الواقی فیض کاشانی ج ۰ باب اختلاف القراءات ص ۲۷۲ .

راست است؟) امام فرمود: دشمنان خدا دروغ گفتند بلکه قرآن بریکت حرف و از نزد یک خدا نازل گردیده است (۱).

سپس محدث نوری از استناد مختلف و متعدد مضمون همین روایت را از امام آورد (۲) و اضافه میکند که در شرح وافیه سید محقق کاظمی آمده: حدیث نزول قرآن بر هفت حرف حدیثی است که در میان عامه می باشد و امام رضا (ع) آنرا تکذیب نموده و فرموده است: «کذبوا، انما هووا حذرل من عندالواحد» (۳).

علی بن طاوس در سعدالسعود می نویسد که جبائی بر طائفه امامیه و شیعه خرد گرفته که آنها مدعی زیاده و نقصان در قرآن هستند. این طاوس بعنوان اعتراض به جبائی میگوید: تو که از اهل سنت هستی قرائت قراء - سبعه را که در حروف و اعراب قرآن باهم اختلاف دارند تأیید میکنی اگر آنها باهم به اختلاف بر نمی خاستند قراء هفت نفر بودند بلکه یک قاری برای قرآن می بود و این قراء سبعه از خود شما هستند و از رجال تسنن بشمار میایند چطور آنها را راضی می نامی یعنی چگونه راضیها را متهم به تغییر و اختلاف در قرآن می نمائی. سپس علی بن طاوس به جبائی میگوید: قراء عشره و قاریان ده گانه نیز از رجال اهل سنت اند و آنها بودند که در حروف و موارد زیادی از قرآن به اختلاف برخاستند و از نظر شما همه آنها راه صواب را پیمودند پس چه فرقه ای بنظر شما مدعی اختلاف در قرآن هستند شما یا راضیها؟! راضیها که میگویند: «ان القرآن واحد نزل من عند واحد علی نبی واحد» (۴).

۱ - فصل الخطاب ص ۱۸۸

۲ - همان مرجع ص ۱۸۹

۳ - همان مرجع و صفحه .

۴ - همان مرجع و صفحه .

سید جزائری محدث در منبع العجیة می‌نویسد : با اینکه سید مرتضی خبر واحد راحجت نمیدانست و به آن عمل نمیکرد به روایت : « ان القرآن واحد نزل بحرف واحد ... » اعتماد مینمود (۱) .

طبرسی در مجتمع البیان آورده که آنچه در اخبار شیعه شایع است این است که قرآن یک حرف نازل شده سپس می‌نویسد : که این مطلب را میتوان از عقائد صدوق به عنوان اجماع استظهار کرد (۲) .

از کسانیکه در مورد نزول قرآن بریک حرف ادعای اجماع نمود شیخ طوسی در « التبیان » است ، وی میگوید : آنچه میان شیعه معروف است و از اخبار آنها استفاده میشود موضوع نزول قرآن بریک حرف و بریک پیغمبر است (۳) .

سپس محدث نوری می‌نویسد : که استادش در حاشیه<sup>\*</sup> کتاب « مدارک » سید محمد مجاهد نوشته است : بسیار واضح و آشکار است که قرآن نزد شیعه به یک وجه و یک حرف نازل شده و اختلاف قرآت بعلت اختلاف قراء و ناقلان قرائت قرآن است ، و قرائت متواتر همان قرائتی است که صحت آن در زمان امام ، به تواتر برای ما نقل شده بطوريکه امام به آن قرائت راضی بوده و تجویز نموده که آنرا در نماز بکاربرند زیرا ائمه به قرائت موجود و معمول مردم ، در زمان خود راضی بودند و گاهی از قرائت حق نهی میکردند و میگفتند این قرائت مخصوص زمان ظهور قائم (عج) است ، بهمین مضمون در شرح مفاتیح وجواهر . الكلام نجفی آمده که قرآت بطور متواتر از پیغمبر اسلام بما نرسیده زیرا از نظر شیعه قرآن به یک حرف و بریک پیغمبر نازل شده و اختلاف در

۱ - فصل الخطاب ص ۱۸۹.

۲ - همان مرجع .

۳ - همان مرجع .

آنرا ناقلان و روات قرائت پدید آورده‌اند (۱) .

- ۲ - دلیل دیگر دانشمندان شیعه در رد روایت نزول قرآن بر هفت حرف این است که این روایت با بهترین تفسیری که در مورد «سبعة أحرف» بیان شده با روایتی که از عمرو و عثمان منقول است منافات دارد زیرا در این روایت آمده که قرآن به لغت و زبان قریش نازل گشته است و نیز عمر، ابن مسعود را از قرائت «عنه حین» نهی کرد (۲) .
- ۳ - این روایت بامخاصمه و منازعه عمر با هشام بن حکیم در مورد قرائت سازش ندارد با اینکه هر دو از قریش بودند (۳) .

#### ۱ - فصل الخطاب .

۴ - توضیح آنکه : عمر میگفت قرآن به لغت مضمر نازل شد و این مسعود را که «حتی حین» را «عنه حین» قرائت میکرد نهی نموده و با نوشته که قرآن به لغت هذیل نازل شده و تو باید طبق لغت قریش «حتی حین» بخوانی ( رک : التبیان جزاپری ص ۶۴ و ۶۵ ) و نیز عثمان به گروه سه نفری قریش گفته بود : وقتی میان شما و زیدین ثابت درباره قرائت و کتابت قرآن اختلافی پدید آمد آنرا به زبان و لغت قریش بنویسید زیرا قرآن به زبان آنها نازل شده است ( رک : صحیح بخاری باب : انزل القرآن بلغة قریش ص ۶۶ ) .

۵ - مردم نزد عمر قرآن را قرائت میکرد ، عمر متغیر شد ، آنمرد گفت من نزد رسول خدا قرآن را قرائت کردم ولی پیغمبر بین متغیر نشد ، بالآخره هر دو نزد رسول خدا آمدند ، آن سرد عرض کرد : رسول خدا ! مگر قرائت نلان و فلان آید را این گونه بمن تعليم ندادی ؟ پیغمبر فرمود : آری ، عمر قلبًا ناراحت شد و پیغمبر این حالت را در چهره او خواند و سه بار به او فرمود : شیطان را از خود دور کن ، سپس فرمود : عمر ! همه قرآن برای زندگانی که رحمتی را به عذاب و عذابی را به رحمت بدل نسازی . تاریخچه و روایتی از عمر و هشام بن حکیم با استناد مختلف از صحیح بخاری و مسلم و ترمذی آمده که شبیه بهمین روایت است ( رک : صحیح مسلم ۲/۲۰۲ ، نجاشی ۳/۹۰ ، ۱۰۰/۶ ، ۸/۵۳ ، ۲۱۵ و صحیح ترمذی با شرح ابن‌العربی باب «ماجاء : انزل القرآن على سبعة احرف» ۶۰/۱۱ .

۴ - تفسیر « سبعة احرف » به هفت لهجه اصولاً با موارد برعایت از روایات صریحاً منافق است زیرا در آنها سخن از اختلاف در جوهر لفظ است نه در کیفیت و چگونگی اداء آن (۱).

۵ - لازمه تفسیر مزبور آست که قرائت قرآن به هفت لغت و لهجه سابق الذکر جائز و صحیح باشد در حالیکه این امر برخلاف سیره تمام مسلمین اعم از شیعه و سنی است.

خلاصه آنکه روایت نزول قرآن بر هفت حرف بایش از چهل تفسیری که درباره آن بیان شده و حتی با تفسیری که عده‌ای از قدماء و متأخرین اهل سنت آنرا پذیرفتند با توجه به ایجاد و اعتراضهای فوق الذکر بهیچوجه از نظر شیعه قابل استناد و قبول نیست و از نظر حکم نیز دارای ارزشی نمیباشد بخصوص که بار روایت صحیحه از امام صادق (ع) که فرمود: « نزل القرآن على حرف واحد من عند الواحد » هم منافات دارد.

دانشمندان اهل سنت که سخت باین حدیث پای بند هستند و در انتخاب معانی محتمله « سبعة احرف » لهجه‌های هفتگانه عرب را پذیرفتند میگویند: بخاطر اینکه قرائت قرآن بر همه قبائل آسان باشد پیغمبر (ص) اجازه داد تا با هر یکی از لهجه‌های مأнос خود آنرا تلاوت کنند (۲).

یکی از مستشرقین بنام فلرز Völlers بر اساس فرضیه‌ای گفته است که قرآن در آغاز به لهجه عامیانه و معمول روزمره مردم نازل شده که

۱ - تمام روایاتی که در آن آمده که پیغمبر فرمود: مردم مجازند قرآن را هر گونه قرائت کنند مادامیکه آیه عذاب را به رحمت و آیه رحمت را به عذاب ببدل نسازد . و پیداست که این عقیده بسیار سخیف و مردود است ( رک : تفسیر طبری ۷۸/۲۵ در تفسیر آیه « ان شجرة الزقوم طعام الاثيم » . )

۲ - اگر واقعاً علت همین باشد تکلیف ملل و اقوام غیر عرب که با هیچیک از لهجات مختلف عربی انس نداشته و ندارند چه بوده و چه خواهد بود !

با اسلوب و سبک پیش رفته زبان عربی که تحت تأثیر قواعد صرف و نحو و عربیت قرار دارد تفاوت و اختلاف زیادی داشت و پس از آن تصحیح و تحریر شد و نظم و سازمان جدیدی یافت که با قواعد عربی هماهنگی پیدا کرد.

سه مستشرق دیگر به نامهای: بوهل Fr. Buhl ، و نولدکه Th. Noldke و گیر R. Geyer نظریه فلز را پذیرفتند و براو خرد گرفتند که در قدیمترین روایات قرآنی مطلبی وجود ندارد که عقیده و نظر او را تأیید کند ، چنانکه ما در هیچیک از قبائل عرب اسلوب معمول و لهجه عامیانه‌ای سراغ نداریم که عاری از قواعد نحو و عربیت باشد تا چه رسید به قرآن که از لحاظ فصاحت و بلاغت و اهمیت سبک و اسلوب ادبی در حدنهای اعجاز قرار داد.

باری دانشمندان اسلامی متفقاً میگویند: اختلاف قرآن بهیچوجه در قرآن ایجاد تضاد و تناقض نمی‌کند ، زیرا وجود تضاد و تناقض در قرآن از نظر مسلمین از محالات بشمار می‌آید چنانکه خداوند متعال میگوید: « افلایت‌برون القرآن ولو کان من عنده‌غیر الله لوجود‌افیه اختلافاً كثیراً»(۱) یعنی اگر قرآن از جانب غیر خدا بود ، در آن تضاد و تناقض و اختلاف فراوانی مشاهده می‌شد .

ابن الجزری می‌نویسد : ما اختلاف قرآن را بررسی نمودیم و دیدیم از سه حالت بیرون نیست :

- ۱ - اختلاف در لفظ با توجه به اینکه موجب هیچگونه اختلافی در معنی نگردد مانند اختلاف در کلمه ' صراط ' که بصورت سراط و زراط

نیز قرائت شده است (۱).

۲ - اختلاف در لفظ و معنی مشروط به اینکه اجتماع آن در یک امر و یا یک مورد امکان پذیر باشد مانند اختلاف قرائت در مالک که بصورت ملک در سوره فاتحه (۲)، و اختلاف در یکدیگران که هم به تشید و هم به تخفیف ذال قرائت شده. که منظور از آن منافقین هستند در صورتیکه به تشید ذال قرائت شود معنی آیه این است که آنها بیغمبر (ص) را تکذیب میکردند و او را به دروغ گفتن نسبت میدادند؛ و در صورتیکه به تخفیف ذال قرائت شود معنی آیه چنین است که: منافقین در اخبار خود دروغ می‌گفتند (۳). و همچنین مانند اختلاف در «نشزها» که بهزاد و راء هردو قرائت شده که در صورت اول باین معنی است که ما استخوانها را بصورت اول خود پس از آنکه از هم پاشیده شد باز میگردانیم و اجزاء آنها را باهم ترکیب میکنیم، و در صورت دوم باین معنی است که ما استخوانها را دوباره احیاء و زنده مینماییم (۴) ملاحظه می‌کنید با اینکه اینگونه قرائات در لفظ و معنی هردو ایجاد اختلاف می‌نماید اجتماع آنها در یک مورد امکان دارد.

۳ - اختلاف در لفظ و معنی مشروط به اینکه اجتماع آن در یک امر و یک مورد صحیح نباشد بلکه از جنبه این اختلاف قابل اتفاق باشد و

۱ - یعقوب به نقل از رویس، به سین و دیگران به صادق قرائت کردن و حمزه آنرا به زاء قرائت نموده است ( رک مجمع البیان ۱/۲۷).

۲ - عاصم و کسانی و خلف و یعقوب حضرمی «مالک» و بقیه «ملک» قرائت کردن ( همان مرجع ۱/۲۳ ) سوره حمد آیه .

۳ - اهل کوفه به فتح یاء و تخفیف ذال و باقی به تشید ذال قرائت کرده ( همان مرجع ۱/۴۷ ) - سوره بقره آیه ۱۰ .

۴ - اهل حجاز و بصره به راء و اهل کوفه و شام به زاء قرائت کرده است ( همان مرجع ۲/۳۶۸ . این کلمه در سوره بقره ضمن آیه ۲۰۹ آمده است ) .

موجب تضاد یا تناقض نگردد ، مانند اختلاف در آیه : « وظنو انهم قد کذبوا » که به تشديد و تحفيف ذال قرائت شده است (۱) . و همچنین در آیه : « وان کان مکبر هم لزول منه الجبال » در « لزول » به فتح لام اول و رفع لام دوم ، و کسر لام اول وفتح لام دوم قرائت شده است (۲) . سه اختلاف فوق در قرائت تضاد و تناقضی در آیات ایجاد نمیکند.

نکته <sup>۱</sup> قابل توجه این است که دانشمندان شیعی و سنتی میگویند قرآنی که از جانب پیغمبر یا امام تأیید گردد حجت دارد و باید علماً و عملاً با آنها پایبند بود و لازم الاباع است و باید معتقد بود که قرآن همانگونه از جانب خداوند نازل شده است .

### فوائد اختلاف قرائت

**فرق اختلاف قراء با اختلاف فقهاء :** قبل از ورود در بحث فوائد اختلاف قرائت لازم است فرق اختلاف قراء را در قرائت و اختلاف فقهاء را در احکام فقهی به اجمال بررسی نمائیم :

همانطور که یادآوری شد اختلاف قراء ، حق و صواب است و قرآن نیز همانگونه که قرائت کردند از جانب خداوند نازل شده است ولی در احکام فقهی ، واقع و نفس الامریک چیز است ، پس هر رأی و فتوائی

- ۱ - اهل کوفه طبق قرائت امیر المؤمنین علی (ع) و امام سجاد و امام باقر و امام صادق و زید بن علی و این عباس و این مسعود و گروهی دیگر به تحفيف ذال و عده‌ای دیگر مانند عایشه و حسن و عطا و زهرا و قناده به تشديد ذال قرائت نمودند (مجمع البیان ۲۶۹/۵) - سوره یوسف آیه ۱۱۰ .
- ۲ - قرائت اول از کسانی و قرائت دوم از بقیه قراء است و در صورت اول ان مخفف از مثله است و در صورت دوم ان مشبهه به لیس می‌باشد (همان مرجع ۳۲۲/۰) - سوره ابراهیم آیه ۴۶ .

در احکام فقهی نسبت به رأی مخالف آن حق و صواب می‌باشد و احتمال خطاء نیز در آن راه دارد، ولی در قرائت، هر قرائتی نسبت به قرائت دیگر در واقع حق و صواب می‌باشد چنانکه پیغمبر (ص) در مورد قرائت به یکی از تلاوت کنندگان قرآن فرمود: أَحْسِنْتْ؛ نیکو درست خواندی، و به دیگری که بگونه دیگری قرائت می‌کرد فرمود: أَصَبْتْ؛ بحق قرائت نمودی، و به سومی فرمود: هكذا الزلت : آیه همینگونه نازل شد ، پیغمبر با وجود اختلافی که در قرآت آنها مشاهده می‌شد همه آنها را تأیید کرد و قرآت آنها را مطابق واقع معنی فرمود (۱).

دانشمندان اهل سنت برای اختلاف قرآت - در صورتیکه موجب تضاد با تناقضی نگردد - فوائدی را یادآور شدند که مادر زیر برخی از آنها را بطور خلاصه یاد میکنیم :

نخست اینکه پیغمبر (ص) خواست بر امت خویش سخت نگیرد و چون مأمور تبلیغ احکام بهمه مردم دنیا بود و پیداست که زبان و لغات مردم چنانکه مشهود است بی‌نهایت متفاوت می‌باشد و لغات و زبان ملت‌های گذشته نیز باهم اختلاف داشت ، همه مردم جهان نیز در هر زمان مأمور به قرائت قرآن هستند اگر خداوند تمام مردم جهان را به قرائت قرآن آن‌هم بیک لهجه خاص امر نمی‌کرد مردم در تلاوت قرآن دچار اشکال می‌شدند زیرا ترک عادت بخصوص در قرائت و خواندن ، بسیار دشوار است و حتی برای عده‌ای از قبیل پیرمردان و یا پیرزنان جز باریاضت و ممارست زیاده از حد ، امکان پذیر نیست و چون خداوند به احکامی که طاقت فرسا است بشر را مکلف نمی‌سازد باید قرائت و تلاوت نیز بربنای عدم سختگیری به امت - به لهجه‌ها و لغات مختلف جائز باشد.

دیگر از فوائد اختلاف در قرآت ییان حکم مورد اجماع و اتفاق

۱ - ما در آینده در این باره گزارش بیشتری خواهیم داد.

فقهاء است ، چنانکه ابن‌الجذری و دیگران باد آور شدند که سعد بن ابی - وقارص و جزاو میخوانندند: «وله اخ اواخت من ام» و «من ام» در قرائت دیگران نیامده است . و قرائت مورد بحث نشان میدهد که منظور از «اخ واخت» برادر و خواهر مادری است که مورد اجماع علماء می‌باشد(۱). دیگر ترجیح یکی از دو حکم مورد اختلاف است مانند قرائت «او تحریر رقبة» که در برخی از قرآت کلمه «مؤمنة» اضافه شده است و آیه نیز در مورد کفاره<sup>۲</sup> قسم و امثال آن است و با چنین قرائتی یکی از شرائط بردهای که باید بخاطر مخالفت قسم آزادگردد ایمان و اسلام است و آزاد کردن برده<sup>۳</sup> کافر نمیتواند کفاره<sup>۴</sup> مخالفت یمین باشد چنانکه شافعی ایمان را شرط دانسته ولی ابوحنیفه فتوی داده است که ایمان در برده لازم نیست و دانشمندان شیعی آنرا شرط نمیدانند(۵).

دیگر از فوائد قرآت جمع میان دو حکم مختلف است مانند قرائت «ولاتقربون حتى يظهرن» (۶) که به تشدید و تخفیف طاء و هاء و هاقرائت شده (۷) که در صورت دوم عمل زناشویی با زن حائض، مادامیکه عادت اقطع نشود و غسل ننماید جائز نیست و کوفین جز حفص به همین صورت (به تخفیف طاء) قرائت کردنده، ولی در صورت اول به صرف قطع شدن عادت و قبل از غسل عمل زناشویی جائز می‌باشد . (۸)

و میتوان یکی از فوائد اختلاف در قرآت را بطور کلی عبارت از

۱ - سوره نساء آیه ۱۲ .

۲ - سوره مائدہ آیه ۸۹ ( رک : مجمع البیان ۲۳۹/۳ ) .

۳ - سوره بقره آیه ۲۲۱ .

۴ - اهل کوفه جز حفص به تشدید طاء و هاء و باقی به تخفیف آندو قرائت کردند ( رک : مجمع البیان ۲۱۸/۲ ) .

۵ - از نظر فقهاء شیعه عمل زناشویی فقط پس از غسل جائز است ( رک : مجمع البیان ۲۱۹/۲ ) .

آن دانست که اینگونه اختلاف و تنوع ، نهایت بلاغت و کمال اعجاز و حسن ایجاز قرآن را نشان میدهد ، چون در عین تنوع و اختلاف ، تضاد و تناقض نمیتواند در قرآن راه یابد بلکه هر یک از قرآت با وجود تفاوت آن با قرآت دیگر ، مؤید و شاهد آنها است.

دانشمندان اهل سنت فوائد دیگری برای اختلاف در قراءات یاد کردند و علاقه مندان میتوانند به کتاب «النشر» ابن الجزری ، و «الاتفاق» سیوطی ، در فوائد اختلاف قرآت مراجعه کنند .

### أوضاع و احوال قرآن بهنگام وفات پیغمبر (ص) و کیفیت جمع و تألیف آن

مقدمه : هنگام وفات رسول خدا (ص) موضوع خواندن و نوشتن در جزیره العرب رواج و انتشار قابل توجهی یافت ، و دلائل فراوانی وجود دارد که این مطلب را تأیید می کند و حتی هیچیک از مستشرقین هم آنرا انکار نمی نمایند تا آنجا که برخی از همان خاورشناسان در اینکه پیغمبر میخواند و یا می نوشت تردید دارند ، اگرچه امی بودن پیغمبر (ص) مسئله ای است که علماء و دانشمندان شیعه و سنی در آن متفق القول هستند.

ضمیراً نباید فراموش کرد که یک مرکز تجاری مانند مکه و یامدینه نمی تواند فاقد نویسنده گانی باشد که باید عقود و معاملات را نگارش کنند ، آثار بیشماری وجود دارد که نشان میدهد : عده ای از ملت عرب بطور عموم و حدود بیش از ده نفر از مردم قریش و چندین نفر از ساکنان مدینه و مجاور آن (مانند یهودیان) خواندن و نوشتن را در اوائل بعثت پیغمبر (ص) می دانستند ، و نیز رسول خدا وقتی در جنگ بد پیروز گشت و گروهی از مردم قریش اسیر شدند ، پیغمبر (ص) در ازاء آزادی افرادی سواد ، فدیه قبول کرد ، ولی در مورد آزادی اسیران با سواد دستور داد که هر-

یک از آنها باید به ده کودک مسلمان ساکن مدینه خواندن و نوشتن را یاموزند تا آزادگرند؛ و این امر نشان میدهد که رسول خدا (ص) حتی از دقیق‌ترین فرصتها برای رواج و انتشار سواد و علم در میان مسلمین استفاده میکرد و مردم را نیز به خواندن و نوشتن تشویق میفرمود و چنان پیشرفت کرده که پس از فتح مکه افراد با سواد عدد قابل توجهی را تشکیل میدادند و هنوز نزول قرآن پایان نپذیرفته بود که پیغمبر (ص) از میان مردم با سواد در مکه و مدینه بیش از چهل نفر را برای نوشتن و حی و قرآن انتخاب کرد<sup>(۱)</sup>. وبالاخره این نتیجه بدست میآید که عرب چه در عصر جاهلی و چه صدر اسلام و پس از آن اجمالاً خواندن و نوشتن را میدانست :

در مجله «المشرق» آمده که فصلهای مفید و سودمندی در یکی از کتب خطی کتابخانه استراسبورگ بنظر رسیده که یکی از آنها مربوط به جزء دوم کتاب «الخبر عن البشر» تألیف مقریزی است، مؤلف در آن مسائلی از کتابت صدر اسلام آورده و می‌نویسد :

خواندن و نوشتن در مکه وجود داشت و وقتی پیغمبر از آنجا به مدینه مهاجرت کرد، نخستین کسی که رسول خدا از باسواند بودن او آگاهی یافت؛ عبدالله بن سعید بن امیه بود که با دستورداد به مردم مدینه خواندن و نوشتن را تعلیم دهد، و عبدالله نویسنده خوبی بود و پس از آن عده‌ای از مشرکین که در جنگ بدر اسیر شدند و مالی در اختیار نداشتند به تعلیم خواندن و نوشتن به اطفال انصار موظف گشتد و زید بن ثابت نیز در جمع

۱ - بلاشر توانست در تحقیقات خود، کتاب وحی را به چهل نفر برساند (رک : 12 Blachère, Intr, ccr., P. Fr. Buhl) وی با مقایسه میان نوشته‌های بوهل Casanova و دیگران توانست این تعداد را بدست آورد، و کازانوفا نیز تحقیقات خود را به طبقات این سعد و نوشه‌های طبی و نوی و صاحب میره حلیه و آشیانها مستند نموده است (رک : Casanova Mohammed et Ia find - vomende. 96) به نقل از مباحث فی علوم القرآن دکتر صبحی صالح ص ۷۳

اطفال از این اسیران خواندن و نوشتن را آموخت.

سپس مقریزی مینویسد: نخستین خطوط عربی، خط مکی و  
بتریب مدنی، بصری و کوفی است (۱).

پس خواندن و نوشتن در جاهلیت میان عرب وجود داشت و پس  
از بعث پیغمبر (ص) رو به ازدیاد و انتشار نهاد حتی دیدیم که پیغمبر برای  
نشر سواد و خواندن و نوشتن از برخی عوائد انسانی جنگ بدر بخواسته‌ای  
بهره برداری کرد.

یکی از محققین معتقد است که مدینه در موضوع خواندن و نوشتن  
از مکه سابقه بیشتری دارد و میگوید که در تاریخ آمده: وقتی پیغمبر عنوان  
مهاجر وارد مدینه شد مشاهده کرد که مردی یهودی به تعلیم کودکان مشغول  
است، و نیز عده‌ای مانند سعید بن زراره، و منذر بن عمرو، و ابی بن کعب  
و زید بن ثابت و عده‌ای دیگر خواندن و نوشتن را می‌دانستند، و بهمین  
دلیل باید مدینه بر مکه در امر کتابت سبقت داشته باشد (۲). ولی به جهاتی  
این رأی بعید بنظر میرسد:

۱ - مکه نقطه ارتباط و حلقة اتصال نواحی مختلف جزیره العرب  
و ممالک دیگر بود و باید پیش از نقاط دیگر از واردین کسب معارف و  
ظاهر تمدن کرده باشد.

۲ - مردم مکه از دو مسافت فصلی: زمستانی به یمن (رحلة  
الشتراء) و تابستانی به شام (رحلة الصيف) پیوسته برخوردار بودند و یمن  
مرکز تمدن عربی در جزیره العرب بشمار میرفت و شام نیز کانون تجمع  
فینیقی‌ها بود. آنها طرز نوشتن و کتابت خط مصری را که براساس اشکال

۱ - مجله «المشرق» سال دهم ص ۴۷۸ به تقلیل از «القرآن و اثره فی

الدراسات النحوية تأليف عبدالعال سالم مكرم ص ۱۶.

۲ - مجله «المجمع العلمي» دمشق - جلد ۲۲ جزء ۱ ص ۱۰۸

و تصویر بود به حروف هجاء برگردان کردند که بعد ها به خط آرامی معروف گشت (۱).

۳ - در مکه بازارهای تشکیل میشد که عرب از هر ناحیه بدان روی میاوردند ، و تجارت نیز غالباً همراه با خط و نوشتن صورت میگرفت . این مقدمه و نصوصی که در خود قرآن هست نشان میدهد که در زمان رسول خدا قرآن را می نوشتهند : خداوند از زبان کفار در باره قرآن میگوید : « قالوا اساطیر الاولین اکتبتها ... » (۲) و همچنین در داستان اسلام عمر می بینیم که خواهرش قرآن را از او مخفی میداشت که مبادا به قرآن اهانتی گردد (۳) .

باید قبل از اینکه در موضوع فوق بررسی کنیم این نکته را بادآوری نمائیم که پیغمبر (ص) برای توثیق قرآن و حفظ وصیانت آن، مردم زمان خود را از نوشتن غیر قرآن منع نموده و فرمود : « لاتكتبوا عن شیئاً سوی القرآن ، فمن كتب عن شیئاً سوی القرآن فليمحه » (۴) نهی پیغمبر (ص) برای این بود که نوشته های قرآنی با حدیث آمیخته و اشتباه نشود . در زمان پیغمبر کتاب وحی و دیگر صحابه که خواندن و نوشتن را میدانستند قرآن را کتابت میگردند و این مطلب قطعی و مسلم است ولی

۱ - مجلة المجمع العلمي دمشق جلد ۲۶ جزء ۱ ص ۱۰۰ .

۲ - سورة فرقان آیه ۵ .

۳ - دانشمندان سنتی در سورای دستان میگویند: چون هنوز عمر اسلام نیاورده بود به حکم آیه « لا يسمه الا الظہرون » نباید دست عمر که مشرک بوده قرآن رالمس کرده باشد و از این جهت خواهر او قرآن را از او مخفی نگاه میداشت .  
۴ - از گتارهای من چیزی جز قرآن را نگارش نکنید و اگر کسی چیزی جز قرآن را با استناد به گفته من نوشته باشد باید آنرا محو و نابود نماید ( رک : تقیید العلم خطیب بغدادی ص ۹ با تحقیق و اهتمام استاد یوسف العشن ، چاپ دمشق

در اینکه آیا در زمان پیغمبر (ص) قرآن جمع آوری شد؟ مسئله است که نمی‌توان با قاطعیت بدان پاسخ داد. سیوطی در کتاب «الاتفاق» یادآور می‌شود که علت جمع آوری نکردن قرآن در زمان پیغمبر طبق گفتهٔ خطابی این است که رسول خدا همواره در انتظار نزول وحی و آیاتی بسرمی برداشته ممکن بود برخی از احکام و یاتلاوت قرآن را نسخ نماید و وقتی نزول وحی با رحلت پیغمبر سرانجام گرفت خلفاء در صدد جمع آوری و تأثیف و ترتیب آن برآمدند.

### تشکیک برخی از مستشرقین

آرتور جفری Arthur Jffery در مقدمهٔ کتاب «المصاحف»

می‌نویسد:

برخی از مستشرقین و خاورشناسان این عقیدهٔ رایج را که قرآن در زمان پیغمبر نوشته شده بود نمی‌پذیرند، جفری نیز با این عقیدهٔ مستشرقین موافق است و دلیلی که اقامه می‌کند این است: جمع نشدن قرآن (۱) در عهد رسول خدا مطابق روایتی است که در آن آمده است: عمر و ابی بکر بر جان قراء و حفاظ قرآن در جنگ یمامه بیم داشتند چون آنها حافظ قرآن بودند و اگر از میان میرفند در حقیقت مقدار زیادی از نصوص قرآنی که در خاطر آنها محفوظ بود نابود می‌گشت. و اگر قرآن جمع آوری شده بود ترس عمر و ابی بکر بر جان قراء و حفاظ قرآن موردی نداشت (۲).

اگر کسی با امعان نظر دلیل جفری را مطالعه کند می‌فهمد که وی در صدد ایجاد تشکیک در نصوص قرآنی است یعنی جفری ضمن این بیان

۱ - مدعای جفری عدم کتابت قرآن در زبان رسول خدا (ص) است ولی دلیل او در بورد جمع آوری نشدن قرآن در زمان پیغمبر (ص) است و این خود مغالطه‌ای است که قابل اغماض نمی‌باشد.

۲ - المصاحف ابن ابی داود ص ۵

میخواهد ایجاد توهی نموده و تلویحًا بهمrand که ذاکره و حافظه انسان هر چند قوی و نیرومند باشد نمیتواند مخزونات خود را برای مدت زیادی نگاهداری کند و این امر ممکن است احیاناً منجر به نقص و یا افزایش در نص قرآنی گردد و مانند اشعار منقوله دستخوش تغییر و تبدیل و یا تحریف قرار گیرد.

بیان جفری همراه با دلیلی که اقامه مینماید نوعی مغالطه بشمار میآید زیرا صرف جمع آوری نشدن قرآن در زمان پیغمبر (ص) نمیتواند دلیل بر عدم کتابت آن باشد، آیا روایات زیادی که کتابت قرآن را صریحًا تأیید و تأکید می‌کند نمیتواند به جفری و دیگر خاورشناسان ثابت نماید که قرآن در زمان پیغمبر نوشته شده بود؟! .

علاوه بر این حتی در برخی از روایات به جمع و تأليف و ترتیب قرآن در زمان پیغمبر اشاره شده است: پیغمبر در باره هر آیه‌ای که نازل میشد به نویسنده‌گان وحی دستور میداد آنرا در فلان مورد از فلان سوره قرار دهند<sup>(۱)</sup> در این روایت به جمع و تأليف قرآن در زمان پیغمبر اشاره شده است . و نیز در بسیاری از روایات به جمع و تأليف قرآن همزمان با حیات رسول خدا تصریح شده: زید بن ثابت گوید: « کناعند رسول الله نُولُفَ القرآن من الرقاع »<sup>(۲)</sup> این روایت علاوه بر اینکه ضمناً نشان میدهد که نوشت افزار لازم همزمان بازنده‌گانی رسول خدا در اختیار کُتاب وحی بوده ثابت میکند که اصحاب به جمع و ترتیب قرآن نیز مشغول بودند .

احادیث و روایات فراوانی در دسترس ما است که نشان میدهد: پیغمبر (ص) قرآن را بر کُتاب وحی املاء میفرموده و ضمناً به ترتیب آیات

۱ - مقدستان فی علوم القرآن به اهتمام و تصحیح جفری ص ۲۶ و ۲۷ چاپ

مصر ۱۹۵۴ م .

۲ - مانند رسول خدا بودیم و قرآن را از رقصه‌ها ( - پوست، برگ، کاغذ )

مرتب می‌ساختیم ( رک: الاتقان ۱/۹۹ و البرهان زرکشی ۱/۲۳۷ ) .

نیز آنرا واقف میکرد (۱) .

باری ، اگر جمع و تأثیف قرآن را در عصر رسول خدا مسلم ندانیم نمیتوانیم مطابق روایات موجود و قطعی ، در موضوع کتابت و نوشتن قرآن در عهد پیغمبر (ص) کمترین تردیدی را بخود راه دهیم .

دانشمندان اسلامی این مطلب را - طبق اسناد و مدارک - اضافه میکنند که هر مقداری از قرآن که در زمان پیغمبر نوشته میشد نویسندگان وحی آنها را در خانه<sup>۱</sup> رسول خدا قرار میدادند و نسخه‌ای از آنرا نیز برای خود نگاه میداشتند .

اما ترس عمر وابی بکر راجع به قراء و حفاظ قرآن در جنگ یمامه برای این بود که خلفاء بشدت در حفظ و مصونیت قرآن از هر نظر می‌کوشیدند و میخواستند نوشته‌های قرآنی یا محفوظات قراء هماهنگی داشته باشد زیرا قرائت و اداء آیات قرآنی بصورت نوشته‌هایی که در اختیار مردم قرار داشت جزاً طریق تلقین و تعلیم شفاهی مستند به نقل و روایت احیاناً دچار اشکان میشد ، بهمین جهت خلفاء بیم آن داشتند مباداً قراء و حفاظ قرآن در جنگ یمامه کشته شوند و روش اداء و قرائت مکتوبات دستخوش کوچکترین لغزش و اشتباه گردد .

بطور خلاصه باید گفت که قرآن قطعاً در زمان رسول خدا (ص) نوشته شده بود و پیغمبر نیز برای کتابت وحی نویسندگانی را انتخاب کرد که در میان آنها خلفاء را شدین ، زید بن ثابت ، ابی بن کعب ، ثابت بن قیس خالد بن ولید ، عبدالله بن سعد بن ابی سرح ، معاویه (۲) و دیگران بچشم

۱ - بنگرید به : صحیح بخاری «كتاب تفسير القرآن - الباب الثامن والعشرين وكتاب الأحكام - الباب السابع والتسعون » ومستند احمد ۱۲۰ / ۳ و ۴ / ۳۸۱ .

۲ - صدوق می‌نویسد : در مورد معاویه امر بر مردم مشتبه شده ، چون او را کاتب وحی می‌شناختند ، ولی این سمت موجب فضیلتی برای او نیست زیرا او از بقیه پاورقی در صفحه بعد

میخور دند. عدهٔ زیادی نیز قرآن را به دقت در حافظه خود نگاه میداشتند، نوشته‌های کتاب و حی و مخزونات حافظه مردم با سواد و یابی سواد روی هم رفته آنچنان به قرآن مصونیت داد که ما میتوانیم به آسانی مفهوم آیه «ان احن نزلنا الذکر ، و انا له لحافظون » (۱) را به بهترین وجه دریابیم؛ چون رسول خدا علاوه بر اینکه دستور داده بود که نویسنده‌گان و حی قرآن را بنویسند اصحاب را به حفظ کردن قرآن تشویق میکرد و اصحاب نیز بقدرتی در

## بقیه پاورقی از صفحه قبل

این نظر با عبدالله بن سعد بن ابی سرح فرقی ندارد و عبدالله بن سعد کسی بود که میگفت «سانزیل مثل ما انزیل الله » پیغمبر (ص) باو میفرمود : بنویس « والله عزیز حکیم » و او نوشت : « والله عزیز حکیم » باو میفرمود : بنویس : « والله عزیز حکیم » ولی او مینوشت : « والله علیم حکیم » رسول خدا میگفت : « هو واحد-یکی است فرقی ندارد » عبدالله بن سعد به مردم میگفت : محمد (ص) نمیداند که چه میگوید ، اوجیزی میگوید و من چیز دیگر میتویسم ، ولی بنی میگوید : « هو واحد ، هو واحد » اگر واقعاً یکی باشد [ یعنی شلا « عزیز حکیم با غفور رحیم » فرقی ندارد ] پس من هم همانند آیاتی که خداوند نازل میکند نازل مینمایم . در این وقت آیه : « وَمَنْ قَالَ سَانِزِلَ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ . . . . - سُورَةُ النَّعَمَ آيَهٖ ۴۴-۴۵ » بر پیغمبر (ص) در مورد عبدالله بن سعد نازل شد . وقتی عبدالله از نزول چنین آیه‌ای بر پیغمبر اطلاع یافت متواری گشت و ضمناً پیغمبر را نیز هجو میکرد و پیغمبر فرمود : هر کسی عبدالله بن سعد را نیاید اگرچه به پرده‌های کعبه نیز چنگ زده باشد پاید او را بکشد .

صدقه میگوید : علت اینکه پیغمبر (ص) به عبدالله که تغیری در نوشتن وحی ایجاد میکرد میگفت « هو واحد » این بود که آنچه عبدالله میخواست بنویسد به همان صورت در نوشته باقی نمیماند بلکه همانگونه کتابت میشود که پیغمبر اسلام میفرمود و سنتور رسول خدا این بود که عبدالله چه تغییر بدهد یا ندهد اثربی ندارد بلکه همان چیزی نوشته میشود که من از طریق وحی ، آنرا املاء مینمایم و جریل به اصلاح آن میپردازد ( رک : بحار الانوار ۹، ۱۰/۱ ) .

۱- سوره حجر آیه ۹ .

حفظ کردن و تلاوت قرآن سعی و مبادرت مینمودند که همواره برای ارائه محفوظات خود آمادگی دقیق و کافی داشتند:

نقل شده که پیغمبر (ص) به عبدالله بن عمرو بن عاص فرمود:

فلان مقدار از قرآن را در یک شب بخوان (منظور پیغمبر آن بود که به عبدالله سختگیری نشود) عبدالله عرض کرد: من میتوانم بیش از این قرآن را بخوانم، پیغمبر فرمود: قرآن را درسه شب بخوان (۱).

گروه بسیاری از صحابه - علاوه بر عبدالله بن عمرو - به حافظ قرآن معروف بودند از قبیل: امیر المؤمنین علی بن ابی طالب (ع)، ابی بن کعب، معاذ بن جبل، زید بن ثابت، ابی بن زید بن سعید، عبدالله بن مسعود، عثمان، ابی بکر، عمر، عایشة، ام سلمه و دیگران که تعداد قابل توجهی از حفاظ قرآن را تشکیل میدادند (۲).

علاوه بر این عده‌ای از اصحاب محفوظات قرآنی خود را به پیغمبر (ص) عرضه میکردند:

عبدالله بن مسعود میگوید: پیغمبر فرمود: قرآن را بر من فرائت کن، و من تصادفاً سوره نساء را باز کردم، وقتی به آیه «فكيف اذا جئنا من كل أمة شهيد، وجئناك على هؤلاء شهيداً» (۳) رسیدم دیدم اشک از چشمان پیغمبر (ص) فرومیریزد، فرمود: اکنون بس است. (۴)

با مطالعه این مسائل، کتابت قرآن در عصر پیغمبر (ص) و مصنویت آن از هرگونه تصحیف و تحریف قطعی و غیر قابل تردید است. اما بحث در اینکه قرآن را با چه وسیله‌ای می‌نوشتند و آیا اصولاً خط و کتابت

۱ - مقدماتان فی علوم القرآن ص ۲۷.

۲ - دائرة معارف القرن العشرين محمد فريد وجدي ۶۹۶/۹.

۳ - سورة نساء آیه ۴۱.

۴ - ابوعلی الفارسی نوشته دکتر عبدالفتاح شلبی ص ۱۱ چاپ مصر.

قرآن چه مراحلی را طی کرد و از نقش وکنندن تانوشتن روی جریده و چوب خرما و تخته سنگهای نازک یا استخوان شانه شتر و گوسفند و یا چوبی که روی شتر قرار میدادند و یا روی پوست حیوانات، مراحلی را پیموده مسئله است که مورد مطالعه<sup>۱</sup> ما در این مقاله نیست.

البته نباید فراموش کرد که در نقل قرآن تنها به خط و نوشته‌ها اعتماد نمی‌شد بلکه از مخزونات حافظه<sup>۲</sup> قراء و حفاظت قرآن نیز استمداد می‌گشت:

ابن الجزری می‌نویسد: اعتماد در نقل قرآن به حافظه<sup>۳</sup> قراء از مزایایی است که خداوند به امت پیغمبر مرحمت فرمود و اینکه قرآن در حیات رسول خدا (ص) در دفتری گردنبندی علماء حدیث مورد قبول است (۱)، ولی این مسئله با کتابت قرآن در زمان پیغمبر منافاتی ندارد.

علت اینکه در زمان رسول خدا (ص) قرآن در مصحف و کتابی جمع و تألیف نگردید او لا این است: که ملاک عده و اساسی برای نقل قرآن محفوظات قراء و حفاظت بوده و قبل از جمع آوری قرآن بوسیله<sup>۴</sup> امیر المؤمنین یا ابی بکر هنوز از حافظه استمداد می‌شد (۲) و ثانیاً تا وقتیکه پیغمبر (ص) در قید حیات بود وحی نازل می‌گشت و احیاناً آیاتی نازل می‌شد که برخی از احکام و یا تلاوت قرآن را نسخ می‌کرد (۳).

در زمان رسول خدا تمام قرآن روی نوشت افزارهای گوناگونی تحریر شده بود از قبیل جریده<sup>۵</sup> نخل (چوب خرما)، عسب (ورقه‌های نازک سنگ)، لخاف (استخوانهای شانه<sup>۶</sup> شتر یا گوسفند) و امثال آنها. و این کار را دانشمندان جمع نخستین قرآن می‌نامند (۴) و منظور از آن

۱ - النشر ۱/۶ .

۲ - الاتقان: النوع الثامن عشر .

۳ همان مرجع .

۴ - دائرة المعارف اسلامی، والاتقان سیوطی: النوع الثامن عشر .

این است که همگی سور و آیات قرآن بدون اینکه کمترین زیاده یانقصانی در آن راه باید در زمان پیغمبر نوشته شد ، ضمناً روایاتی هست که نشان میدهد گروهی از اصحاب از قبیل خلفاء راشدین و طلحه و سعد و ابن مسعود و دیگران قرآن را پس از وفات پیغمبر جمع آوری کرده و مرتب ساختند اگرچه برخی از دانشمندان سنی این جمع و ترتیب را عبارت از حفظ قرآن در اذهان میدانند چون از نظر آنها قرآن بصورت نوشته ، نخستین بار در زمان ابی بکر انجام گرفت (۱) ولی این توجیه بسیار بعدینظر میرسد :

زیرا امیر المؤمنین علی (ع) قرآنی را که در عصر پیغمبر نوشته بود پس از وفات او در صدد جمع آوری و ترتیب آن برآمد ( و برای این کار سخت میکوشید ) و قرآنی را که مرتب ساخت به بزرگان وقت ارائه داد ولی آنان آنرا نپذیرفته و نادیده اش انگاشتند (۲) .

باید این نکته را اضافه نمود که قرآن امیر المؤمنین علی (ع) به

۱ - به نقل سیوطی از حاکم درالمستدرک ( رک : الاتقان : النوع النامن عشر ) باید بادآورشد که از نظر شیعه نخستین کسی که بلا فاصله پس از وفات پیغمبر در صدد جمع آوری قرآن برآمد و در این کار توفیق یافت امیر المؤمنین علی (ع) بود و ما برای نمونه دو روایت را باد میکنیم ۱ - عن علی (ع) قال : « لعاقبض رسول الله (ص) اقسمت ان لاضع ردائی على ظهری حتى اجمع ما بين اللوحین » : از امیر المؤمنین نقل شده است که فرمود وقتیکه رسول خدا از دنیا رفت سوگند باد کرد که ردای را برد و شنگیرم تا آنکه آنچه میان دلوح قرار گرفته است گردی آوری کنم . و نیز از طریق اهل بیت (ع) نقل شده : « آلی علی ان لاضع ردائی على عاتقه الا للصلوة حتى يؤلف القرآن او يجمعه » على سوگند باد گرد که جز برای نماز ردای خود را بدوش نگیرد تا وقتیکه از جمع و ترتیب قرآن فارغ شود ( رک : سفینه الجار ۴۱۴/۲ : تره ) .

۲ - فصل الخطاب حاج میرزا حسین محدث نوری ص ۹۷ - ضمناً راجع به جمع و تالیف قرآن بوسیله امیر المؤمنین علی (ع) از طریق احادیث اهل سنت به کتاب « تأسیس الشیعہ » مید حسن صدر ص ۳۱۶ و ۳۱۷ مراجعة شود .

عنوان سپرده امامت به فرزندش امام حسن (ع) رسید و بتدریج بعنوان وراثت از امامی به امام دیگر منتقل شد بطوريکه اکنون مطابق عقیده شیعه در اختیار ولی عصر (عج) قرار دارد که پس از ظهور خود آنرا به مردم ارائه خواهد نمود.

محدث نوری میگوید: قرآن علی (ع) با قرآن موجود از لحاظ ترتیب سور و آیات و کلمات و حتی از جهت زیاده و نقصان تفاوت زیاد دارد و برای اثبات این مطلب نیز دلائلی میآورد (۱) و مادر آینده بمناسبت راجع به آن بررسی نموده و درباره تحریف یا عدم تحریف قرآن در جای خود بحث خواهیم نمود.

(مقاله دنباله دارد)

ماخذیکه بیواسطه و باواسطه در این مقاله مورد استفاده قرار گرفته است:

- ابوعلی الفارسی تأليف دکتر عبدالفتاح شبی چاپ مصر .
- الانقاں فی علوم القرآن تأليف جلال الدین سیوطی چاپ مصر .
- اعجاز القرآن تأليف مصطفی صادق رافعی چاپ سوم .
- بحار الانوار تأليف محمد باقر مجلسی چاپ سنگی .
- البيان فی تفسیر القرآن تأليف آیة الله سید ابو القاسم خوئی چاپ نجف .
- تاریخ الادب العربي تأليف کارل بروکلمان ترجمه دکتر عبدالحليم نجار چاپ مصر .
- تأسیس الشیعه تأليف سید حسن صدر چاپ عراق ۱۳۷۰ هـ
- التبیان فی تفسیر القرآن تأليف شیخ ابو جعفر طوسی چاپ سنگی ایران
- التبیان تأليف جزايری

- التصحیف والتحریف تأثیر احمد عسکری چاپ مصر ۱۹۴۸
- تفسیر الطبری تأثیر ابو جعفر محمد بن جریر طبری چاپ مصر
- تقیدالعلم تأثیر خطیب بغدادی چاپ دمشق ۱۹۴۹ م
- دائرة معارف القرن العشرين تأثیر محمد فرید وجدي چاپ مصر .
- سفينة البحار و مدينة الحكم والآثار تأثیر حاج شیخ عباس قمی چاپ ایران ۱۳۵۳ق.
- شرح الشاطبية تأثیر علی بن محمد صباح مطبعة صبیح مصر .
- صحیح بخاری تأثیر ابو عبدالله محمد بن اسماعیل بخاری چاپ ۱۳۱۲ هـ .
- صحیح ترمذی تأثیر ترمذی باشرح ابن العربی مالکی چاپ مصر ۱۳۵۰ هـ .
- صحیح مسلم تأثیر مسلم بن حجاج نیشابوری چاپ مصر .
- طبقات القراء تأثیر ابن الجزری ، چاپ مصر .
- فصل الخطاب تأثیر حاج میرزا حسین نوری محدث چاپ ایران .
- فی قراءات القرآن مقاله‌ای از دکتر عبدالحليم نجار ، مجله "دانشکده ادبیات فواد مصر جزء اول جلد دهم . که سبک و ترتیب مقاله ، از آن اقتباس شده است .
- القرآن وأثره في الدراسات النحوية تأثیر عبدالعال سالم مکرم چاپ مصر ۱۹۶۸ م .
- الكتاب تأثیر سیبویه چاپ مصر ۱۳۱۶ هـ .
- مباحث في علوم القرآن تأثیر دکتر صبیح صالح چاپ دمشق
- مجله "المشرق"
- مجله "المجمع العلمي بدمشق" چاپ دمشق .
- مذاهب التفسير الاسلامی تأثیر گلدنزیهر ، ترجمه و پاورقی از دکتر عبدالحليم نجار چاپ بغداد

- المصاحف تأليف ابن أبي داود سجستانی ، تصحیح آرتور جفری چاپ مصر ۱۳۵۵ هـ .
- مقدماتان في علوم القرآن تأليف ۱ - المبانی از مؤلفی کمنام از قرن پنجم هجری ۲ - مقدمه ابن عطیه ، تحقيق آرتور جفری چاپ مصر ۱۹۵۴
- النشری القراءات العشر تأليف ابن الجزری تصحیح علی بن محمد صباح چاپ مصر .
- الوافی تأليف فیض کاشانی چاپ سنگی ایران



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی